

# Интыысь Совет'ёсы быр'ён'ёс азе дасяськонэз паськыт нуоно

Быдэс Советской Союзын туэ ортчозы государственной властылэн интыысь Совет'ёс-саз трудящэйслэсь депутат'ёссэс быр'ён'ёс. Властылэн интыысь орган'ёссы Сталинской Конституцилэн основаез'я быр'ёмын луозы сюэн-сюрэн калыклэн представительёсыз—депутат'ёс.

СССР-лэн, РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн Верховной Совет'ёссы быр'ён'ёсын асьмеос организационной но массовой политической уж'я люкамы бадзым опыт. Та опытэз уже кутыса, вань организациослы воуно быр'ён'ёсты отлично ортчытыны понна вань кужымзэс огазеяса ужано. Быр'ён'ёслэн азинлыксы нырысь ик луоз дасяськон'ужез умой орчтон бордын, массовой но агитационной уж бордын.

Ортчэм быр'ён'ёсын будйзы уно синмаськымон агитатор'ёс, пропагандист'ёс, активист'ёс. Но однако верано луэ, что тросэз соос агитационной ужез кулэз'я али уг нуо, ужало дырын-дырын гинэ. Партийной, комсомольской, профессиональной организациослэн нырысь задачинызы али луэ со, чтобы агитационно - пропагандистской ужез трудящэйсь пöлын паськыт пуктыны, нувы сое нуналмысь, бюджетыны выль пропагандист'ёсты, агитатор'ёсты, активист'ёсты. Вань ужез пуктоно озы, чтобы быр'ён'ёслы дасяськон'я агитационно-массовой уж мед луоз трудящэйслы политической школаен. Вань партийной но непартийной большевик'ёс мур-мур валэктоно луо паськыт трудящэй массаслы Сталинской Конституциез, интыысь Совет'ёсы быр'ён'ёс сарысь Положениез, партилэн 18 с'ездэзлэсь исторической решениоссэ.

Таке почетной ужын районьсытымы преобладающей

большинство агитатор'ёс по-настоящему ужало. Талы нырысь ик примерен луо Бачумово сельсоветысь кудогез агитатор'ёс. Бачумовской сельсовет'я ваньмыз 20 мурт агитатор'ёс ляд'яско. Соос кажнойзы агитационно-массовой ужез вуыны понна определенной колхоз'ёсы, бригадаосы, десятидворкаосы юнматылэмын. И ваньзы соос агитационно-массовой ужез нуналмысь нуо. Воуно быр'ён'ёслы дасяськон'я Положениез изучать каронэн татын ог 700 мурт избирательёс охватить каремын. Ваньмыз агитатор'ёс пöлысь тужгес ик синмаськымон ужало: Караваев, и з б а ч—Поздеев но мукет'ёсныз.

Нош таин чöш ик кудог колхоз'ёсын воуно быр'ён'ёслы дасяськон'я агитационной уж кулэз'я уг мыны. Тани кылсарысь, Кычино сельсоветысь „Виль улон“, „Сивашур“ но Дизьмино сельсоветысь „Диктатура пролетариата“ колхоз'ёсын воуно быр'ёсыконлы дасяськон умой-умой уг мыны. Та колхоз'ёсысь агитатор'ёс асьсэлэсь ужзэс лябомытйзы.

Быр'ён'ёслы дасяськонэз али ик паськыт вöлмытоно, нуоно сое вань мукет хозяйственно-политической уж'ёсын чöш. Партийной, комсомольской организациос нуналмысь кивалтоно луо та бадзым политической кампании, нуналмысь эскерылоно ужлэсь мынэмзэ, юрттоно интыысь Совет'ёсы быр'ён'ёслы дасяськон ужез образцово пуктыны.

Быр'ён'ёслы дасяськон герзамын луыны кулэ трудящэйслэн производственной жутсконэзлы. Колхоз'ёсын, предприятиясын, учреждениосын социалистической соревнованиез паськыт вöлмытоно, нюр'яськоно выль производственной формон'ёс басытон понна.

ни. Соин вискарытэк валэктон уж нуиськылйз.

Владыкин лжеколхозниклэн таке воспитательной ужез огзэ но валамез öз поты. Собрере Зюино колхоз-

принимать карныны вань колхоз'ёсысь ваньмыз комсомолец'ёс. Первичной партийной, советской организациос но ваньмыз колхозной актив.

## Агитатор умой ужа

Укаянской сельсоветысь „Красный пахарь“ колхозын колхозник'ёс но колхозницаос пöлын местной Совет'ёсы быр'ён'ёс сарысь Положениез валэктон ужын кудогез агитатор'ёс умой ужало. Кылсарысь, колхозлэн счетоводэз Данилов И.С. агитаторен луыса ужа. Со колхозник'ёс но колхозницаос пöлын агитационно-массовой уж нуналмысь нуэ.

Данилов эш колхозник'ёс но колхозницаос пöлын бадзым авторитетэн пользоваться кариське. Соин ик кажной нунал со доры котькычө вопрос'ёсын трос колхозник'ёс ветло. Соослы со котькудйзылы юан'ёссылы шонер валэктэса келя. Колхозник'ёслы выль газет'ёсысь

ивор'ёсты лядэ но валэктэ. Международной положени сарысь беседаосты орчт'я. Озы ик СОЗР-лэсь но РСФСР-лэсь Конституциосэ колхозник'ёслы валэктэ.

М. БОГДАНОВ.

# Финпланэз тырмытон понна нюр'яськоно

Байдалинской сельсоветысь „Чадино“ колхозысь заем'я уполномоченной Поскребышев аслаз порученной ужаз умой ужа. Колхозник'ёслы но колхозницаослы заемлэсь значенизэ но сое дырыз-дыр'я тырон сарысь нуналмысь валэктон уж нуэ. Соин ик татын заемлы коньдон тырон кварталлы тупатэм план 146 процентлы тырмытэмын ни. Озы ик та сельсоветысь „Сельхозартель“ колхозысь заем'я уполномоченной Никифоров но ас ужаз умой ужа. Заем тырыны кварталлы тупатэм планэз 90 процентлы тырмытэмын ни.

Нош Куйбышевлэн нимыныз нима колхозысь заемлы тырон план 19 процентлы гинэ тырмытэмын. Сельсоветлэн президиумезлэн членэз Веретенников но сельсоветлэн членэз Уткин П. А. финансовой планэз тырмытон сарысь верасько, нош ачизэс одйг копейка но öз тырелэна, жуштыса уло коньдонмы öвöл шуыса. А колхозлэн бригадирез Матвеев заемез но обязательной тырыськон'ёсты чик öз на тыры.

Озы ик „Молот“ колхозын но заемлы коньдон тырон чидантэм ляб мынэ. Ваньмыз 28 процентлы гинэ тырмытэмын. Нош быдэс сельсовет'я заемлы коньдон тырон кварталлы тупатэм план 57 процентлы гинэ тырмытэмын.

Таке положенилы азьпалзэ чиданы уг луы, финпланэз дырыз-дыр'я тырмытон понна быдэс общественностьлы сюлмаськыны кулэ.

НИКИФОРОВ.

понна эн валэктэсь... дисциплинаез нуналмысь золомытом, ужлэн котькуд участказ социалистической соревнованиез паськыт вöлмытом, стахановец'ёслэсь лядзэс нуналмысь йылэтом.

Милля примермыя ужаны ас сьбрамы öтыськом Никольской сельсоветысь ик „Большевик“ колхозэз. Общой собранилэн куремез'я гожины: Т. Я. Ледянкин, Веретенникова, А. Ледянкин, А. Веретенников но Е. Веретенников.

## Ивортон

ВКП(б)-лэн Ярской райкомез но „Азьялань“ газетлэн редакциез 25-ти октябре 1939 арэ 12 часэ нуназе бордгазет'ёслэсь редактор'ёссы но селькор'ёсты районной совещание öте.

### Эснероно ум'ёс:

1. Интыысь Совет'ёсы быр'ён'ёс но бордгазет'ёслэн задичаосы сарысь. Совещание обязательно лыктон луо бордгазет'ёслэн ваньзы редактор'ёссы но селькор'ёс. Совещание районной клубын луоз. Регистрация „Азьялань“ газетлэн редакцияз

ВКП(б) Райком — П. ПОЗДЕЕВ  
Редакция — А. ВЕРЕТЕННИКОВ

# зы быр'ён'ёс'я сельской ниматон сарысь Исполнительной эмеэ

## сельской комиссия

бирательной  
етарез По-  
рилсвич—Яр-  
дарственной  
ужасьёслэн  
союзы-

бирательной  
сыз:  
иридонович  
ачальной но  
ужасьёс-  
рой союз-  
комитетэз-

тасия Еф-  
скийлэн ни-  
хозысь кол-

Ионович—  
имыныз ни-  
олхозник'ёс-

Андреевна  
нимыныз  
колхозник'-

сельской  
комиссия.  
тельной ко-  
ителез Да-  
ильевич —  
колхозысь

ирательной  
едателезлэн  
аков Васи-  
Ленинский  
колхозник'-

ирательной  
гарез Тре-  
епановна—  
арственной  
ужасьёслэн  
союзы-

ирательной  
ыз:  
я Василь-  
колхозысь

ирий Ан-  
колхозысь

ий Филип-  
) колхо-  
гэсь,  
трена Ми-  
но колхо-  
гэсь,  
ельской  
омиссия.

ирательной  
дседателез  
й Василье-

вич—Ярской районной ком-  
мунистической организаци-  
лэсь.

Сельской избирательной  
комиссилэн председателезлэн  
заместителез Бабурич Ан-  
дрей Митвеевич—„Красота“  
колхозысь колхозник'ёслэсь.

Сельской избирательной  
комиссилэн секретарез Гага-  
рина Мария Яковлевна—  
Ярской коммунистической  
Егит'ёслэн быдэс союзысь  
Ленинской коммунистической  
Союзылэн Ярской районной  
организациезлэсь.

Сельской избирательной  
комиссилэн член'ёсыз:

Черминова Надежда Алек-  
сандровна—„Красный передо-  
вик“ колхозысь колхозник'-  
ёслэсь.

Сунцов Михаил Ефимович  
—Ярской районной коммуни-  
стической организацилэсь.

Павлова Анисия Николаев-  
на—Сивашур колхозысь кол-  
хозник'ёслэсь.

Дементьев Григорий Нико-  
лаевич—Сивашур колхозысь  
колхозник'ёслэсь.

## 10. Укаянской сельской избирательной комиссия.

Сельской избирательной  
комиссилэн председателез  
Кондратьев Василий Андре-  
евич—Ярской районной комму-  
нистической организацилэсь.

Сельской избирательной  
комиссилэн председателезлэн  
заместителез Иванов Дми-  
трий Васильевич—Яр райо-  
нысь связь учреждениосын  
ужасьёслэн профессиональ-  
ной союзылэн местной ком-  
митетэзлэсь.

Сельской избирательной  
комиссилэн секретарез Да-  
нилова Мария Андреевна—  
Яр районьсы государственной  
учреждениосын ужасьёслэн  
профессиональной союзы-  
лэсь.

Сельской избирательной  
комиссилэн член'ёсыз:

Котомцева Дарья Иванов-  
на—Ярской районной комму-  
нистической организацилэсь.

Данилова Мария Игнать-  
евна—„Виль гурт“ колхозысь  
колхозник'ёслэсь.

Аверина Александра Фи-  
липповна—Яр районьсы на-  
чальной но средней школаос-  
сын ужасьёслэн профессиональ-  
ной союзылэн районной  
комитетэзлэсь.

Данилова Александра Алек-  
сандровна—„Красный пахарь“  
колхозысь колхозник'ёслэсь.

## 11. Юрсной сельской избирательной комиссия.

Сельской избирательной  
комиссилэн председателез  
Данилов Иван Васильевич—  
Ярской районной коммуни-  
стической организацилэсь.

(Кылемез 2-ти страницаз).



### Интысы Совет'ёсы быр'ён'ёс аз

Асьмелэн социалистической странама та дыр'я трудящей-ёслэн депутат'ёссылэн интысы Совет'ёсазы быр'ён'ёслы дасяске.

Та вуоно избирательный кампания организационной уж'ёсыз уно пол сложное луо азьвыл быр'ён'ёсын сярысь. Сое возматаны понна тырмыт луоз вераса сое, что вуоно быр'ён'ёсы асьме районыма местной Совет'ёсы быр'ёно луоз 257 мурт депутат'ёсты.

Вуоно быр'ён'ёслэсь азинлык'ёс нимысытыз ик обеспечить кароз большевистской агитация но пропаганда уж. Соин ик агитационной уж нуонлэсь вань формаосэ уже кутано, а соос пöлын ик бордгазет'ёсты. Котыкуд колхозын, бригадын, сельсоветын, предприятиын, учрежденииын потысь бордгазет кутыны кулэ аслэстыз вань кужымзэ, опытэ но влияниэ со понна, чтобы юртыны избирательёслы умой дасяскы-

ны интысы Совет'ёсы.

Районысты хозной бордыни быр'ён'ёслысь, валэктолы: Сталинской избирательной ёс сярысь Нош таин Чош хоз'ёсын ужзы кулэез'я Бадзым тылуэ бордгазет'ёс потымтэзы. ной уж'ёс дыр потало, нош дырзы ке орчотамысь протрадинысь потыны кутскы.

Озы ужал Байдалино сельбышевлэн ни Н-Чура сельсоветинлэн нимыноно" но мукет колхозной бор Н-Чура се

### Культурной помещени овёл

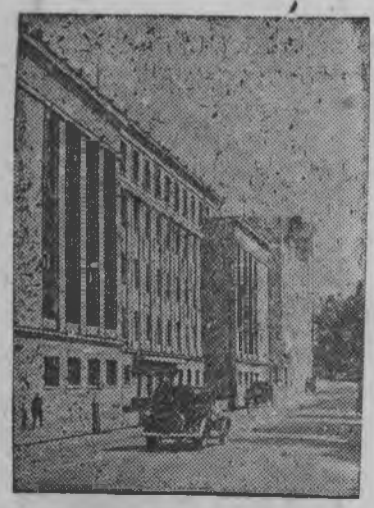
Уканской сельсоветысь "Югдон" колхозлэн председателз Кирпиков колхозник'ёслэсь но колхозницаослэсь свободной дырзэс культурно орчтыон понна чик уг с о л м а с ь к ы. Татын н о к ы ч е массово-разъяснительной уж но уг нуиськы. Колхоз туж ичи газет'ёс но журнал'ёс выписывать каре. Колхозной канцелярие лыктэм егит'ёсты Кирпиков улля, соослы газет, журнал но лыдзыны уг сёт'я.

Колхозник'ёслы но колхозницаослы свободной дырзэс культурно орчтыны помещени овёл. Азьло красной уголкез склад пöрмытэмын, татын ю киськамын. Кино но постановка туж шер луылэ.

27 сентябре татын кино вал. Кино орчтем бере егит'ёс веселиться карыськыны кутскызы, вош колхозлэн председателз Кирпиков гармошкаез басьтыса шкафе пытсаз, егит'ёсты ульчае улляз.

Колхозник'ёс но колхозницаос Кирпиковлэсь красной уголкез усътыны куро. И. ДАНИЛОВ.

### СОВЕТСКОЙ СОЮЗЛЭН ГОРОД'ЁСАЗ



Суред вылын: КП(б)Б-лэн ЦК-езлэн партийной курслэн зданиез К. Маркслэн нимыныз нимам ульчаын Минск городын.

Сельскохозия без но продукужын сельпоо задача возлаг ВКП(б)-лэн сельскохозийсдуктаосты но вить карон задачаэз уж в понна заготовлэс но сельпоосюлмаськыны куд-ог сельп ини. Кылсярь сельполэн пр ретенников Р калэсь планзэ тырмытэз. Та ской с-по Ука сельпоосты со соревонованке

Национальнствоосты зйб карыса возётэм Польскоулыны быгаттэм но куатветской правяз аслаз свяностеныз Запдысь но Западдысь калык'ёстыны кулэен. ной Армины потыз бывшой сударстволэн лысытыз асьм брат'ёсмылэсь

лэсь но белоруссэслэсь улонзэс но ваньбурзэс защита улэ басытон понна. Азьвыл но туж секыт зйбет улын улэм та калык'ёс, правительство пегзэм бере, быдэсак куштэмын вал. Туж бадзым шумпотонэн но жутскем мылкыдэн пумитазы та калык'ёс асьмелэсь освободительёссэс—Советской войскаосты. Белорусской калык'ёслэсь польской пан'ёс хи улын чидантэм секыт улэмзэс гож'яны кыл ик шедьтыны уг луы. Нош соослэн со секыт улонзы чылкак та дырозь кыстыськыз ук! Польской капиталист'ёс но помещик'ёс Западной Белоруссииэз асьмэлы колывилы берыктэзы, белорусской рабочийёсты ношлюкетсэ гинэ.

### Химической соревонованилэн итог'ёсыз

СССР-лэн Осоавиахимезлэн Центральной Советэз но ПВХО-лэн Управлениез туэ аре XXII Октябрьской революцилэн годовщинаезлы нимаса VI Всесоюзной химической соревонование орчтыз. Та химической соревонованилэн основной задачаез вал: вань трудящей массаослы паськыт валэктны противовоздушной оборонаны дасяскок но трудящейёс пöлын оборонной ужез умоятон сярысь.

Асьме районама химической соревонование 15 августысен 15 сентябрьозь орчтыз. Отын 16 первичной осоваиахимовской организациос но уно трудящейёс участвовать карызы. Ваньмыз 417 мурт та ужез охватить каремын вал.

Районысь VI Всесоюзной химической соревонованилэсь итог'ёсыз лыд'яса адске, что соревонованин ВКП(б)-лэн, ВЛКСМ-лэн райком'ёсылэн но Ярославской НСШ-лэн первичной ОАХ организациосысь ваньмыз ужасьёс соревонованин участвовать карыса, химической соревонованилэсь нормаоссэс синмаськымон быдэс'язы. Та ужын агитационно-массовой уж паськыт вöлмытэмын вал.

Таин чол ик верано луэ,

что химической соревонованин тырмытэос но уно вал. Кылсярысь, трудящейёс пöлын оборонной уж сярысь агитационно-массовой уж ляб пуктэмын вал. Та ужез трудящейёсты трос охватить карон понна ляб нюр'ясыкызы. Хим. соревонованилэсь нормаэз валэктон уж ляб пуктэмын вал. Учреждениосын но организациосын, хим. соревоновани орчтем сярысь актэн дырыздыр'я оформляться ёз карыськылэ.

Куд-ог первичной осоваиахимовской организациос оборонной ужез умоятон понна чик уг сюлмасько. Таны, Уканской сельсоветысь "Заря", Удинской сельсоветысь "ОГПУ" но Н-Чурийской сельсоветысь "Алышево" колхоз'ёсысь первичной осоваиахимовской организациос но кычэ оборонной уж уг нуо. Туэ ар чоже одыг ПВХО но ВС значкист'ёсты ёз ва подготовить карелэ.

Котыкуд первичной осоваиахимовской организациос но вань трудящейёс азын луэ задача сыче, чтобы оборонной ужез умоятыны. Кажноезлы одыг военной специальностиэз тодон понна нюр'ясконо.

ПОЗДЕЕВ.

### Судебной залысь

Ярской народной суд Мосеево гуртысь шофер Захаров Павел Афанасиевичлэсь уголовной ужез рассмотреть кариз, кудыз Уголовной Кодекслэн 59 - 3 п. "В" I-тй ёзо статьяеныз обвиняется карыське. Глазовской районысь бертыкуз шофер Захаров П. А. Куйбышевлэн нимыныз нимам колхозлэн председателзлэсь заместителзэ Максимов Илья Андреевичез автомашинан лёгаса вииз.

Ярской народной суд та ужез учкыса шофер Захаровез 3 арлы свободалэсь лишить кариз но со сян кулэм Максимов Илья Андреевичлэн

кышноезлы, Ирина Егоровна-лэн пользаяз 3 несовершеннолетней пинал'ёссэ судыны понна каждой толзаяз 50 манет Захаровлэсь взыскать карыны. О. ДАНИЛОВА

Байдалино сельсоветысь сельхозартельсысь Веретенников Андриян Егорович 15 арес'ем нылмуртэз изнасилсвать карем. Байдалиноын та ужез выездной народной судэн учкыса, преступник Веретенников несовершеннолетней нылмуртэз изнасилсвать карем понна 3 арлы свободалэсь лишить каремын. О. Д.

### ИВОРТОН

8-тй октябре 1939 аре 12 часэ нуназе ВЛКСМ-лэн Ярской райкомез районной клубе совещание люка. Эснероно уж'ёс: 1. ВЛКСМ-лэн ЦК-езлэн IX-тй Пленумезлэн итог'ёсыз сярысь. (Докладчик Попов эш). Совещание одно ик лыктоно луо: первичной комсомольской организациослэн секретарьёссы, пионер вожатой'ёс, ВЛКСМ-лэн райкомезлэн Пленумезлэн член'ёсыз но райцентрысь ваньмыз комсомолец'ёс. ВЛКСМ-лэн райкомезлэн секретарез ПОПОВ.

Уполглавлит № 8.494 Ярская типография газеты "Азьянь"

### СССР но Германия кустын дружба но ГРАНИЦА СЯРЫСЬ ГЕРМАНО-СОВЕТСКОЙ ДОГОВОР

Азьвыл Польской государство куашкам бере, СССР-лэн но Германилэн правительствооссы учко исключительно асьмелэсь задачеэс кадь та территория вылын мир но порядок тупатонэз но отын улысь калык'ёслы соослэн национальной пöртэмлыксыя мирной улонзэс обеспечить каронэз. Соин валче таос таёе соглашение вуизы.

#### I СТАТЬЯ

СССР-лэн но Германилэн правительствооссы азьвыл Польской государстволэн территория вылаз обоудной государственной интерес'ёссы кустын граница интые тупато со линиез, кудыз гожтэмын та борды понэм карта вылэ и тужгес подробно гож'ямын луоз дополнительной протоколын.

#### II СТАТЬЯ

Кыкез ик сторонаос обоудной государственной интерес'ёссы I статьяын тупатэм границазэс признавать каро окончательно но палэнто куйныметй держава ласянь та решение котыкыче пырыськонэз.

#### III СТАТЬЯ

I статьяын возматэм линилэн запад палысытыз территория вылын кулэ государственной переустройство лэсьтэ Германской правительство, со линиялэн восток палысытыз территория вылын СССР-лэн правительствоз.

#### IV СТАТЬЯ

СССР-лэн правительствоез но Германской правительство вылй верам переустройство учко асьмелэн калык'ёссы кустын дружественной отношенииы азыланьын паськытатонлы оскымон фундаментэз кадь.

#### V СТАТЬЯ

Та договор ратифицировать каремын луыны кулэ. Ратификационной грамотаосын вош'яськон луэмез'я жог орчтытэмын луыны кулэ Берлинын.

Договор силае пыре сое подписать карем дырысен. Гожтэмын кык оригиналэн, немецкой норусской кыл'ёсын. Москва 28 сентябре 1939 арын. СССР-лэн правительствоезлэн уполномочить каремез'я В. МОЛОТОВ. Германилэн правительствоез понна И. РИББЕНТРОП.

Врид. ред. А. ВЕРЕТЕННИКОВ. Тираж 1375 экземпляров.

мышленной предприятиос но лэстыны уг луы вал.

Варшавской воеводствоын ужасьлэн уждунэныз Чошатскыса Новогрудненской воеводствоын ужасьлэн уждунэз, шорлыдын вераса, 35 процентлэсь вылын ой вал.

Западной Белоруссиин сельской хозяйство нимаз ик вис'яське аслаз бере кылемыныз. Татын котыкытынлэсь улын урожай. Пудооссы крестьян'ёслэн зызысь, плугез татысь шер адзыны луылэ.

Вань муз'ем пöлысь жынызэ помещик'ёс князы возё. Полесьеын 100 помещик'ёс вань муз'емез площадьлэсь 2½ люкетэс возизы, 70 сюрс белорусской крестьян'ёс — бедняк'ёс нош солэсь 12-тй

внук'ёссэс но правнук'ёссэс ужатылызы.

Крестьянин-бедняклэн трудэз барщиналэн тусэз'я уже кутыськызы. Западной Белоруссиин, кылсярысь, батрак кулэ ке, солэн нылпиосыз атайзы интыын ужано луо, мед'ясыкыса ужанлэн срокез орчтытоз.

Барановической но Столбской уезд'ёсын помещик'ёс муз'емез арендовать карыса ужась крестьян'ёслэсь 60-65 процент урожайзэс асьмэлы октылызы. Крестьянской хозяйствоен вань ужаса поттэм доходэз пöлысь 40 процентэс налог тырон понна басьязы.

Тросэз калык'ёс картовка, капуста но мукет сыче сион'ёс вылын улызы. Зызысь улысь крестьянской семьяос

лорусской начальной школаос 16 гинэ. Средней школа одыг, учительской семинар одыг но ёвёл.

Таёе секыт улоч'ёслы пумит белорусской калык'ёс пушкыны восстанис но жутскылызы. Тужгес ик бадзым восстание 1937 аре август толэзе вал.

Табере, таёе секыт зйбет улын улэм белорусской калык эрике поттэмын. Соин ик, сюлмысытызы ик поттыса эрике поттэм крестьян'ёс зырдыт салам верало асьме славной Красной Армиимыль но калык'ёслэн вождзылы Иосиф Виссарионович Сталинлы.

Врид. редактора — А. Веретенников.

Тираж 1375 экз.